

---

# STARRY NIGHT

---

CHORALE and  
DORIAN SINGERS

Conducted by J. Edmund Hughes  
and Kathryn Lehmann



**TUESDAY, MAY 3, 2016**

*7:30 p.m. at Schneebeck Concert Hall, Free*

# STARRY NIGHT

## PROGRAM

### DORIAN SINGERS

Kathryn Lehmann, conductor  
Jinshil Yi '15, and Gabrielle Chang '18, piano

Will There Be a "Morning?" . . . . . Craig Hella Johnson  
text by Emily Dickinson b. 1962

O Lux Beatissima . . . . . Joan Szymko  
b. 1957

O light most blessed, fill the inmost heart of all thy faithful. Enkindle your light in our minds and infuse your love into our hearts. Strengthen the frailties of our flesh.

Chorus of peasant girls . . . . . Piotr Tchaikovsky  
from *Eugen Onegin* (1840–1893)

Dear companions, come this way and join us in the games we play.  
Choose a happy melody suited to our revelry. Sing our favorite roundelay  
for the harvest holiday. If a handsome lad comes near us, try to lure him here.  
When he's seen us from afar, he'll discover where we are. If he follows in pursuit,  
throw a handful of your fruit; all the berries you can find, summer fruit of every kind!  
As the lad is chased away, see that he is teased, and say, Never come again to spy on  
the girlish games we play!

Four Russian Peasant Songs . . . . . Igor Stravinsky  
(1882–1971)

1. On Saints Days in Chigisakh: On Saint's Days, so 'tis said that all the  
lucky peasants roll in riches, so 'tis said, gathering golden pieces by the shovelful.  
Solid silver by the basketful.

2. \*Ovsen: Ovsen, Ovsen, I'm hunting the grouse! O'er the fields and the moors,  
She has hid 'neath a bush, I spy her tail. I've caught her fast, Ovsen!  
And a handful of money too, Ovsen!

\*Ovsen refers to a beneficent solar deity honored in Russian mythology.

3. The Pike: Once a pike swam out of Novgorod, flick'd her tail, shot straight down from  
Bielaozero. As she darted by, all her scales shone silver bright. Scales that gleam'd like  
gold, scales that flash'd silvery white. Glory! On her back she bore many a glittering  
gem, and her head was crown'd with a pearl set diadem, and instead of eyes two  
diamonds blazed.

4. Master Portly: Master Portly tramp'd thro' the big turnip field, Glory! There, Portly scatter'd a bushel of fleas, Glory! One half sack of lice and one of fleas!

Trio: Sofia Gotch '19, Alison Hay '18, Kristina Sinks '19

Soprano Solo: Caitlyn Kerwin '17

Down in the River to Pray . . . . . Traditional American  
arr. by Cheryl Lynn Helm

Sheri-Ann Nishiyama '18, student conductor

**CHORALE**

J. Edmund Hughes, conductor

Jinshil Yi '15, piano

Ubi caritas . . . . . Maurice Duruflé  
(1902–1986)

Where there is charity and love, God is there.  
The love of Christ has brought us together. Let us rejoice and be glad in it.  
Let us revere and love the living God, and from a sincere heart let us love one another.  
Amen.

Dirait-on . . . . . Morten Lauridsen  
b.1943

Abandon surrounding abandon, tenderness touching tenderness.  
Your oneness endlessly caresses itself, so they say;  
self-caressing through its own clear reflection.  
Thus you invent the theme of Narcissus fulfilled.

Flight Song. . . . . Kim André Arnesen  
b.1980

No Time . . . . . arr. Susan Brumfield

Let the River Run. . . . . arr. Craig Hella Johnson  
b. 1962

William Miyahira '19, and Anand Landon '19, percussion

## DORIAN SINGERS

Kathryn Lehmann, conductor  
Jinshil Yi '15, and Gabrielle Chang '18, piano

Wana Baraka . . . . . Traditional Kenyan  
arr. Shawn Kirchner

They have blessings, those who pray; Jesus himself said so. Alleluia!  
They have peace, joy, and well-being.

Cantique de Jean Racine . . . . . Gabriel Fauré  
(1845–1924)

Word of God, our light and our salvation, Eternal hope of heaven and earth;  
our song will break the silence, Divine Savior, look down on us this day.  
Pour down on us the fire of Thy grace and Thy favor, that evil flee the thunder  
of Thy voice, and lift from off our souls the slumber which causes us to forget  
Thy law! O Christ, look down with favor on those who are gather'd to bless  
Thy name. Accept the songs we offer to Thy eternal glory.

Nuit D'Etoiles. . . . . Claude Debussy  
(1862–1918)

Starry night, under your veils, under your breeze and your perfume,  
A sad lyre that sighs, I dream of loves lapsed. A serene melancholy unfurls  
in the pit of my heart, and I hear the soul of my beloved trembling in the dreamlike  
wood. I see again in our fountain your eyes, blue like the skies; This rose,  
it's your breath, And the stars are your eyes.

Ah! si mon moine voulait danser. . . . . Traditional Quebec  
arr. Donald Patriquin

(refrain) Come my monk, let's dance now together. Let us skip now as  
lightly on the measures go. Our feet move merrily to and fro.

(verses) If my monk were to dance with me I would give him a fine wide sash,  
or a rosary, or a homespun robe or a psalter. If it weren't for the vow of poverty,  
there's nicer gifts I would give to thee.

## CHORALE

J. Edmund Hughes, conductor  
Jinshil Yi '15, piano

### SOPRANO

Soukeyna Alberts '19  
Rosa Brandt '17  
Melanie Bussan '19  
Tina Chapman '18  
Anna Fryxell '19  
Alexa Himonas '16  
Cory Koehler '19  
Ashley Malin '16  
Kiera McDonald '18  
Lindsay Ollerenshaw '18  
Emma Paulson '18  
Heather Rose Stegman '19

### TENOR

Henry Gardella '19  
Nicholas Lattimer '19  
Lee Nelson '19  
Stephen Nicholson '19  
Ivin Yu '19

### BASS

Maxwell Coleman '19  
Jordan Fonseca '18  
Anand Landon '19  
Zac Lokay '18  
Tim Pogar '16

### ALTO

Olivia Burke '19  
Amanda Cobb '19  
Carly Dryden '19  
Max Gawin '19  
Emma Hadley '19  
Emma Kelly '19  
Erin McMillin '19  
Sophie Midgeon '18  
Kelsey Reed '16  
Holly Reif '19  
Rosie Rushing '19  
Britta Schwochau '19  
Alexandra Vlasschaert '19  
Jacqueline Wong '17  
Isabelle Zimmerman '18

## DORIAN SINGERS

Kathryn Lehmann, conductor  
Jinshil Yi '15, and Gabrielle Chang '18, piano

### SOPRANO I

Kaylene Barber '16  
Sabrina Close '19  
Sofia Gotch '19  
Rachel Hook '18  
Hannah Katz '18  
Erin Koehler '17  
Maddie Luther '17

### ALTO I

Eden Dameron '19  
Jenna Deml '17  
Alison Hay '18  
Jayne Hutcheson '18  
Alexia Ingerson '16  
Kristina Sinks '19  
Kaiya Whitehead '19

### SOPRANO II

Sarina Blitz '17  
Kaity Calhoun '19  
Chantel Dozier '16  
Lauren Gray '17  
Caitlin Kerwin '17  
Taylor Ogren '19  
Allison Shapiro '19  
Erica Thomas '16

### ALTO II

Gabby Chang '18  
Hannah Cochran '19  
Megan D'Andrea '17  
Lydia Gebrehiwot '16  
Sheri-Ann Nishiyama '18  
Lorrain Oill '16  
Rachael Riley '16

## CONDUCTORS

**J. EDMUND HUGHES**, affiliate artist and conductor, Chorale, retired from the music faculty of Chandler-Gilbert Community College in August 2011, after a 40-year teaching career. While at CGCC he taught choir, music theory, conducting, and organized two on-campus choral festivals per year. From 1990 to 2011, he also served as director of music at Velda Rose United Methodist Church in Mesa, Ariz. Prior to his appointment at CGCC, he taught at Phoenix College, for Tucson Unified School District, and at California State University-Fresno. A former TUSD nominee for Arizona Teacher of the Year, he received the Excellence Award from the National Institute for Staff and Organizational Development. He has also been honored by multiple student nominations in Who's Who Among American Teachers.

Dr. Hughes has presented lectures and demonstrations on special interest sessions at ACDA and AMEA conventions. His choirs from Tucson High School, St. Paul's United Methodist Church (Tucson), Phoenix College, and Chandler-Gilbert Community College have performed at conventions sponsored by the American Choral Director's Association (ACDA), Music Educator's National Conference (MENC), and Arizona Music Educator's Association (AMEA). In 2002 Dr. Hughes received the Arizona Outstanding Choral Educator Award by ACDA, and in 2005 was honored as Arizona Music Educator of the Year by AMEA. He received the first Lifetime

Achievement Award granted by University of Arizona Choral Music Department and the Lifetime Achievement Award from AMEA/ChoDA.

Dr. Hughes frequently adjudicates choral festivals and directs honor choirs throughout the West. Dr. Hughes has several choral compositions in print, which are published with Santa Barbara Music Publishing Co., Colla Voce Music Inc., and Walton Music. He received his bachelor's, master's, and doctorate degrees from University of Arizona, with doctoral studies at University of Southern California.

**KATHRYN LEHMANN** joined the voice faculty at University of Puget Sound in 2008. She is a graduate of Pacific Lutheran University and has taught public school vocal music at the elementary and secondary levels in the Clover Park and Puyallup school districts in Washington. As a public school educator, she directed performing groups at music educator conventions at the state and regional levels in the Pacific Northwest, gaining a reputation for her expertise in developing the voice in a choral setting. After earning a Master of Music degree in voice performance and pedagogy, Ms. Lehmann taught for three years on the voice faculty at Westminster Choir College in Princeton, New Jersey, where she served as vocal coach for the American Boychoir School and developed a training program for young singers at Westminster Conservatory of Music. During her doctoral studies at University of Colorado in Boulder she studied choral conducting with Joan Catoni Conlon and Lawrence Kaptein. Ms. Lehmann came to Washington following 11 years in Oregon, as director of vocal and choral activities at Oregon State University, conducting the OSU Chamber Choir, Madrigal Singers, and Opera Workshop. From 2001–2007 she was the director of choral activities at Pacific Lutheran University. PLU's Choir of the West performed at the National ACDA Convention in Los Angeles under Ms. Lehmann's direction.

## PROGRAM NOTES

### **Ubi caritas**

This motet is based on the Gregorian chant. It is an ancient prayer of thanksgiving and the power of the human spirit. The combination of text and chant dates back from between the sixth and 10th centuries, and is an antiphon sung during the Lenten season. Most of **Durufle's** choral works were based on Gregorian chants, most notably, *Requiem* and *Quatre Motets*, which includes **Ubi caritas**.

### **Dirait-on**

Taken from the song cycle "Les Chansons des Roses," the text was written by German poet Rilke (1875–1926). This song cycle was composed for Choral Cross-Ties (Oregon), directed by Bruce Browne, and was premiered in 1993. **Dirait-on** was composed as a folk song, and weaves together two melodies.

### **Flight Song**

Librettist Euan Tait wrote the text and the song was written as a gift for Dr. Anton Armstrong and St. Olaf Choir. The word "flight" is used as a metaphor for the

beginning of a young adult life, ready to take off, and the movements of the conductor's arms like the beating of a soul's great wings. Both images are the heart of this piece.

### **No Time**

This arrangement contains two traditional camp meeting songs: "Rise, O Fathers" and "No Time." Both songs were collected by Loman Cansler, who learned them from his grandfather, James Reuben Broyles, a Missouri preacher. The arranger first heard these two songs performed as a medley at the San Antonio Folklife Festival in August, 1991.

### **Let the River Run**

Written by Carly Simon this song was first featured in the 1988 film *Working Girl*. Simon stated that she found inspiration for the lyrics from reading the original script and later, the poems of Walt Whitman. Musically she wanted to write a hymn to New York, composed without political or religious overtones.

## **UPCOMING ARTS AND LECTURES**

WEDNESDAY, MAY 4

Annual Pops on the Lawn

Wind Ensemble with student conductors

Karlen Quad (rain location: Schneebeck Concert Hall), 4 p.m.

Information: 253.879.3555 | [pugetsound.edu/calendar](https://pugetsound.edu/calendar)

Tickets available at Wheelock Information Center, 253.879.3100, and online at [tickets.pugetsound.edu](https://tickets.pugetsound.edu). Remaining tickets available at the door.

Puget Sound is committed to being accessible to all people. If you have questions about event accessibility, please contact 253.879.3236, [accessibility@pugetsound.edu](mailto:accessibility@pugetsound.edu), or [pugetsound.edu/accessibility](https://pugetsound.edu/accessibility)

The School of Music at University of Puget Sound is dedicated to training musicians for successful music careers and to the study of music as a liberal art. Known for its diverse and rigorous educational program, personalized attention to students, the stature of its faculty, and superior achievements in scholarship, musicianship, and solo and ensemble performance, the school maintains the highest professional standards while providing academic and performance opportunities to all university students. Through faculty, student, and guest artist colloquia, workshops, performances, and a vibrant Community Music Department, the School of Music enriches the cultural life of the campus and community.

[pugetsound.edu/music](https://pugetsound.edu/music) | 253.879.3700

Community Music, a division of the School of Music, welcomes people of all ages and skill levels to be part of our campus community through music.

[pugetsound.edu/communitymusic](https://pugetsound.edu/communitymusic) | 253.879.3575